

## 220524-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Chauffage urbain – Fernwärmeübergabestationen HAST

OJ S 63/2026 31/03/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures - Services

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Fernwärmeübergabestationen

Adresse électronique: [heiko.wirsing@teag.de](mailto:heiko.wirsing@teag.de)

Activité de l'entité adjudicatrice: Production, transport ou distribution de gaz ou de chaleur

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Fernwärmeübergabestationen HAST

Description: Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines Rahmenvertrags über die Lieferung (Los 1) und Montage (Los 2) von Fernwärmeübergabestationen für Neuanschlüsse, Netzverdichtungen sowie Erneuerungen im bestehenden Versorgungsgebiet der TWS. Der Rahmenvertrag umfasst insbesondere: - Los 1: Lieferung von standardisierten Fernwärmeübergabestationen gemäß den technischen Spezifikationen der TWS - Los 2: Montage und Inbetriebnahme vor Ort optional - Einbindung in vorhandene Gebäude- und Fernwärmetechnik - Ersatzteilversorgung über die Vertragslaufzeit

Identifiant de la procédure: add93862-be04-45ed-8de0-826b220d48b3

Identifiant interne: HAST Los1 und Los2

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 09323000 Chauffage urbain

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Pays: Allemagne

N'importe où dans le pays donné

##### 2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 000 000,00 EUR

Valeur maximale de l'accord-cadre: 1 000 000,00 EUR

##### 2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YR2M925# siehe Verfahrensbrief als Anhang in den Teilnahmeunterlagen

##### Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

##### 2.1.5. Conditions du marché public

**Conditions de soumission:**

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

**Conditions du marché:**

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: Livraison von standardisierten Fernwärmeübergabestationen gemäß den technischen Spezifikationen des Auftraggebers

Description: Auf Grundlage des strategischen Ausbauplans bis 2035 wurde ein prognostizierter Gesamtbedarf von Fernwärmeübergabestationen ermittelt. Daraus ergibt sich eine voraussichtliche jährliche Abrufmenge von ca. 233 Stück pro Jahr. - Der genannte Jahresbedarf stellt eine unverbindliche Schätzmenge dar und dient den Bietern zur Kalkulation. - Der AG ist nicht verpflichtet, die geschätzten Mengen vollständig abzurufen. - Die tatsächlichen Abrufmengen können abhängig von der Netzentwicklung, dem Anschlussverhalten der Kunden sowie äußeren Rahmenbedingungen (z. B. regulatorische Vorgaben, Marktentwicklung) nach oben oder unten abweichen. Die Abrufe erfolgen projektbezogen nach Bedarf durch Einzelbestellungen des AG im Rahmen des abzuschließenden Rahmenvertrags. 4. Rahmenvertrag und Laufzeit Es wird ein Rahmenvertrag (Los1 Lieferung und/oder Los2) Montage angestrebt, um eine langfristige, planbare und wirtschaftliche Versorgung mit Fernwärmeübergabestationen sicherzustellen. - Vertragsart: Rahmenvertrag (-Los1 Lieferung und/oder Los2 Montage) ohne Abnahmeverpflichtung in Bezug auf die geschätzte Menge - Vertragslaufzeit: 4 Jahre - Abrufmechanismus: Abruf der Leistungen durch Einzelbestellungen (Call-Offs) auf Basis der im Rahmenvertrag vereinbarten Konditionen - Lieferzeit: von 6-8 Wochen - Los1 Lieferung und /oder Los2 Montage Preisgestaltung: verhandelte Staffelpreise, sind Festpreise bzw. indexierte Preise über definierte Zeiträume; nähere Details in den Vergabeunterlagen in der zweiten Phase zur Aufforderung zum Angebot Der Rahmenvertrag soll dem AG ermöglichen, zeitnah auf Bedarfsänderungen zu reagieren und Beschaffungsprozesse zu standardisieren und zu bündeln.

Identifiant interne: 1

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 09323000 Chauffage urbain

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Pays: Allemagne

N'importe où dans le pays donné

**5.1.3. Durée estimée**

Durée: 4 Ans

**5.1.4. Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

**5.1.5. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 600 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: siehe Verfahrensbrief und Eignungskriterienkatalog zum Teilnahmeantrag im Anhang

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 100,00

##### **Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:**

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 6

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 6

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

#### **5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 22/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925/documents>

##### **Canal de communication ad hoc:**

Nom: Link : <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925>

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925>

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions de la procédure:**

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 11/05/2026

##### **Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

##### **Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Der Auftraggeber wird die fristgerecht eingereichten Teilnahmeanträge im Hinblick auf ihre formale Ordnungsmäßigkeit und Vollständigkeit sowie ihre fachliche Richtigkeit prüfen. Der Auftraggeber behält sich vor, nach pflichtgemäßem Ermessen Aufklärung von den Bewerbern über den Teilnahmeantrag zu verlangen. Für die Beantwortung der Aufklärungsfragen wird den Bewerbern eine angemessene Frist gesetzt. Der Auftraggeber behält sich ferner vor, die Bewerber nach pflichtgemäßem Ermessen zur Nachreichung, Vervollständigung und/ oder Korrektur von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften unternehmensbezogene Unterlagen sowie zur Nachreichung oder Vervollständigung von fehlenden oder unvollständigen leistungsbezogenen Unterlagen aufzufordern (§ 51 SektVO). Im Rahmen seiner pflichtgemäßen Ermessensbetätigung wird der Auftraggeber diskriminierungsfrei darüber entscheiden, ob eine allgemeine Nachforderungsrunde eingeleitet wird oder nicht. Wird eine allgemeine Nachforderungsrunde eingeleitet, wird der Auftraggeber alle betroffenen Bewerber diskriminierungsfrei zur Vorlage der jeweils betroffenen Unterlagen auffordern. Für die Vorlage wird eine angemessene Frist gesetzt. Es besteht nach Ablauf der Bewerbungsfrist keine Berechtigung der Bewerber, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen außerhalb einer allgemeinen Nachforderungsrunde vorzulegen.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Verfahrensbrief und

Eignungskriterienkatalog zum Teilnahmeantrag im Anhang

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: siehe Verfahrensbrief und Eignungskriterienkatalog zum Teilnahmeantrag im Anhang

**5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 6

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Fernwärmeübergabestationen

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Fernwärmeübergabestationen

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours:

Fernwärmeübergabestationen

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures:

Fernwärmeübergabestationen

**5.1. Lot: LOT-0002**

Titre: Montage und Inbetriebnahme vor Ort von von standardisierten

Fernwärmeübergabestationen

Description: Auf Grundlage des strategischen Ausbauplans bis 2035 wurde ein prognostizierter Gesamtbedarf von Fernwärmeübergabestationen ermittelt. Daraus ergibt sich eine voraussichtliche jährliche Abrufmenge von ca. 233 Stück pro Jahr. - Der genannte Jahresbedarf stellt eine unverbindliche Schätzmenge dar und dient den Bietern zur Kalkulation. - Der AG ist nicht verpflichtet, die geschätzten Mengen vollständig abzurufen. -

Die tatsächlichen Abrufmengen können abhängig von der Netzentwicklung, dem Anschlussverhalten der Kunden sowie äußeren Rahmenbedingungen (z. B. regulatorische Vorgaben, Marktentwicklung) nach oben oder unten abweichen. Die Abrufe erfolgen projektbezogen nach Bedarf durch Einzelbestellungen des AG im Rahmen des abzuschließenden Rahmenvertrags. 4. Rahmenvertrag und Laufzeit Es wird ein Rahmenvertrag (Los1 Lieferung und/oder Los2) Montage angestrebt, um eine langfristige, planbare und wirtschaftliche Versorgung mit Fernwärmeübergabestationen sicherzustellen. - Vertragsart: Rahmenvertrag (-Los1 Lieferung und/oder Los2 Montage) ohne Abnahmeverpflichtung in Bezug auf die geschätzte Menge - Vertragslaufzeit: 4 Jahre - Abrufmechanismus: Abruf der Leistungen durch Einzelbestellungen (Call-Offs) auf Basis der im Rahmenvertrag vereinbarten Konditionen - Lieferzeit: von 6-8 Wochen - Los1 Lieferung und /oder Los2 Montage Preisgestaltung: verhandelte Staffelpreise, sind Festpreise bzw. indexierte Preise über definierte Zeiträume; nähere Details in den Vergabeunterlagen in der zweiten Phase zur Aufforderung zum Angebot Der Rahmenvertrag soll dem AG ermöglichen, zeitnah auf Bedarfsänderungen zu reagieren und Beschaffungsprozesse zu standardisieren und zu bündeln.  
Identifiant interne: 2

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50000000 Services de réparation et d'entretien

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Pays: Allemagne

N'importe où dans le pays donné

#### **5.1.3. Durée estimée**

Durée: 4 Ans

#### **5.1.4. Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 0

#### **5.1.5. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 400 000,00 EUR

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des livraisons spécifiées

Description du critère de sélection: siehe Verfahrensbrief und Eignungskriterienkatalog zum Teilnahmeantrag im Anhang

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Pondération (pourcentage, valeur exacte): 100,00

**Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:**

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 6

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 6

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

**5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 22/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925/documents>

**Canal de communication ad hoc:**

Nom: Link : <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925>

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925>

**5.1.12. Conditions du marché public****Conditions de la procédure:**

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 11/05/2026

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YR2M925>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

**Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:**

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Der Auftraggeber wird die fristgerecht eingereichten Teilnahmeanträge im Hinblick auf ihre formale Ordnungsmäßigkeit und Vollständigkeit sowie ihre fachliche Richtigkeit prüfen. Der Auftraggeber behält sich vor, nach pflichtgemäßem Ermessen Aufklärung von den Bewerbern über den Teilnahmeantrag zu verlangen. Für die Beantwortung der Aufklärungsfragen wird den Bewerbern eine angemessene Frist gesetzt. Der Auftraggeber behält sich ferner vor, die Bewerber nach pflichtgemäßem Ermessen zur Nachreichung, Vervollständigung und/ oder Korrektur von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften unternehmensbezogene Unterlagen sowie zur Nachreichung oder Vervollständigung von fehlenden oder unvollständigen leistungsbezogenen Unterlagen aufzufordern (§ 51 SektVO). Im Rahmen seiner pflichtgemäßen Ermessensbetätigung wird der Auftraggeber diskriminierungsfrei darüber entscheiden, ob eine allgemeine Nachforderungsrunde eingeleitet wird oder nicht. Wird eine allgemeine Nachforderungsrunde eingeleitet, wird der Auftraggeber alle betroffenen Bewerber diskriminierungsfrei zur Vorlage der jeweils betroffenen Unterlagen auffordern. Für die Vorlage wird eine angemessene Frist gesetzt. Es besteht nach Ablauf der Bewerbungsfrist keine Berechtigung der Bewerber, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen außerhalb einer allgemeinen Nachforderungsrunde vorzulegen.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non  
Conditions relatives à l'exécution du contrat: siehe Verfahrensbrief und  
Eignungskriterienkatalog zum Teilnahmeantrag im Anhang  
Facturation électronique: Autorisée  
La commande en ligne sera utilisée: oui  
Le paiement électronique sera utilisé: oui  
Arrangement financier: siehe Verfahrensbrief und Eignungskriterienkatalog zum  
Teilnahmeantrag im Anhang

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 6

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Fernwärmeübergabestationen

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de  
marché: Fernwärmeübergabestationen

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours:

Fernwärmeübergabestationen

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures:

Fernwärmeübergabestationen

## **8. Organisations**

---

### **8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Fernwärmeübergabestationen

Numéro d'enregistrement: HRB 204900

Adresse postale: Schwerborner Straße 30

Ville: Erfurt

Code postal: 99087

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Point de contact: Heiko Wirsing

Adresse électronique: [heiko.wirsing@teag.de](mailto:heiko.wirsing@teag.de)

Téléphone: 03616522319

Adresse internet: <https://www.tws-waerme.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.tws-waerme.de>

##### **Rôles de cette organisation:**

Acheteur

Centrale d'achat qui passe des marchés publics ou conclut des accords-cadres de travaux, de  
fournitures ou de services destinés à d'autres acheteurs

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de  
marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

### **8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Fernwärmeübergabestationen

Numéro d'enregistrement: HRB 204900

Adresse postale: Vergabekammer Thüringen, Weimarplatz 4

Ville: Weimar

Code postal: 99423

Subdivision pays (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [poststelle@tlvwa.thueringen.de](mailto:poststelle@tlvwa.thueringen.de)

Téléphone: +49 36137737254

Télécopieur: +49 36134739354

Adresse internet: <https://www.vergabekammer.de>

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Téléphone: +49228996100

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: d0beb2e3-81fd-4c94-8530-3212feb80f15 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 27/03/2026 15:44:22 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 220524-2026

Numéro de publication au JO S: 63/2026

Date de publication: 31/03/2026